



# Sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKA-XXVII DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHON  
06 OCTUBRE 2024 • TAON B • VERDE

## RITO SA PAGPOÓN

### Patará-tará

**C** — Kita gabos inaapodan kan mahal na Diós na akoon siya, an saiyang kabôtan, an saiyang pagkamoot bilang pinakaorog niatong kayamanan sa buhay. Ini an ipinapahayag kan liturgia ngonian na Domingo. Magkasararô kita nin huli kan presencia kan Diós sa sato.

### Antifona sa Paglaog

(Cf. Est 4, 17) (Tindog)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

**Sa kabôtan mo, Kagurangnan, an gabos na bagay napamugtak, asin mayong makakasayuma sa saimong kabôtan. Ta ginibo mo an gabos, an langit asin an dagâ, asin an gabos na yaon sa kalangitan; ika an Kagurangnan kan gabos.**

### Pagpangurus asin Pagtaong-galang

**P** — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.  
**B** — Amen.

**P** — An Kagurangnan mapa-saindo.

**B** — Asin sa saimong espiritu.

### Gawe nin Pagsolsol

**P** — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

**P** — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

**B** — Kagurangnan, maherak ka.

**P** — Ika na nagdigdi sa pag-apod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

**B** — Cristo, maherak ka.

**P** — Ika na nagtutukaw sa tóo kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

**B** — Kagurangnan, maherak ka.

**P** — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

**B** — Amen.

## Kamurawayan

**Gabos** — Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Diós, Hadeng langitnon, Diós Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Diós, Cordero kan Diós, Aki kan Amâ, ika na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban, kaheraki kami; ika na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Amâ, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Diós Amâ. Amen.

## Colecta

**P** — Mamibi kita.

Diós na makakamhan sagkod pa man, na sa dakula mong karahayan, na labi pa sa mga merito asin kamâwotan kan mga nag-aarang, paboloson mo samo an saimong pagkaherak, tanganing patawadon mo an natatakotan kan conciencia, asin itao mo an dai mahagad nin pamibi. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B** — Amen.

## LITURGIA KAN TATARAMON

### Enot na Babasahon (Tukaw)

(Genesis 2, 18-24)

*An enot na babasahon nagpapahayag kan importancia sa pagpamibi para sa kadonongan na iwinaras kan Diós bilang saiyang balaog.*

## Pagbasa sa Libro nin Genesis

Nagsabi an KAGURANGNAN Diós: “Bakong marahay na an Tawo magsolo. Igigibo ko siya nin katabang na katimbang niya.” Kaya hinimo kan KAGURANGNAN Diós hale sa dagâ an gabos na nabubuhay sa lantad asin an gabos na gamgam sa langit, asin dinara sa Tawo tanganing mahiling kun ano an inaapod sainda; ta an ano man na iapod kan Tawo sa lambang may buhay, iyan an magigi kaiyan na ngaran. Nginaranan kan Tawo an gabos na hayop, an gamgam sa langit asin an gabos na nabubuhay sa lantad, alagad para sa Tawo, mayong nakuang katabang na katimbang niya. Kaya ihinulog kan KAGURANGNAN Diós an sarong hararom na turog sa Tawo, asin ini napaturog. Kuminua siya nin sarong gusok asin pinintoan nin laman si kinuahán. Itinugdok kan KAGURANGNAN Diós an gusok na kinuá niya sa Tawo na magin babae, asin dinara sa Tawo. Nagsabi si Tawo: “Ini man naggad tûlang nin sakong mga tûlang, laman nin sakong laman! Ini aapodon na babae, ta sa lalaki kinua ini.” Kaya binabayaan kan lalaki an saiyang amâ saka inâ asin minasarô sa babae, asin nagigi sindang sarong laman. Ngonian si duwa hubâ, si Tawo asin si saiyang agom, alagad dai sinda nagkasinupogan.

Tataramon kan Kagurangnan.

**Gabos** — Salamat sa Diós.

## Salmo Responsorial

(Salmo 128, 1-2. 3. 4-5. 6)

**S** — Bendicionan kita kan Kagurangnan sa gabos na aldaw nin satong buhay.

1. Paladan an gabos na may pagkatakot sa KAGURANGNAN, na naglalakaw sa saiyang mga



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2024

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres  
PDR. FRANCIS A. TORDILLA, Direktor kan Caceres Commission on Communications  
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy  
JUAN CARLOS R. MADRID asin JOHN PAUL M. AVEN, Mga Editor

dalan! An pinagalan kan saimong mga kamot papakinabangan mo, paladan ka, mapapakarhay ka. (S)

2. Uya, sa siring bebendicionan an lalaki na may pagkatakot sa KAGURANGNAN. Bendicionan ka kan KAGURANGNAN sa Zi'on, asin mahiling mo an karahayan nin Jerusalem gabos na aldaw nin saimong pagkabuhay! (S)
3. Mahihiling mo an mga aki kan saimong kaakian! An katoninongan mapa sa Israel! (S)

## Ikaduwang Babasahon

(Hebreo 2, 9-11)

*Sa ikaduwang babasahon ipinapasabot sato an kapangyarihan na nag-eerok sa tataramon kan Diós.*

### Pagbasa sa Surat sa mga Hebreo

Mga tugang: Si pina-hababâ sa halipot na panahon, sa mga angel nahihiling ta, si Jesus, huli kan pagtios kan kagadanan, kinoronahan nin kamurawayan saka kagalangan: sa gracia kan Diós, kinaipong manamitan niya an kagadanan para sa gabos. Ta angay saiya, na iyo an katuyohan kan gabos asin an dahilan kan gabos, na, sa pagdara kan dakul na aki sa kamurawayan, lubosón an poon kan saindang kaligtasan sa paagi kan mga pagtios. An nagpapabanal asin an mga pinapabanal anas gikan sa sarô. Kaya dai niya sinda ikinakasupog apodon na mga tugang.

Tataramon kan Kagurangnan.  
**Gabos — Salamat sa Diós.**

### Pagrokyaw

(1 Juan 4, 12) (Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Allelúia.)

**Allelúia, allelúia! Kun kita nagkakaminorootan, an Diós nagdadanay sato, asin an saiyang pagkamoot nalulubos sato. Allelúia, allelúia!**

### Evangelio

(Marcos 10, 2-16 o 10, 2-12)

**P** — An Kagurangnan mapa-saindo.

**B** — Asin sa saimong espiritu.

**P** — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Marcos**.

**B** — **Kamurawayan saimo, Kagurangnan.**

May nagdolok na mga fariseo ki Jesus, na naghahapot: "Tugot daw sa sarong lalaki na suwayan an saiyang agom? Sinusugotan ninda siya. Alagad nagsimbag siya sainda: "Ano an itinugon saindo ni Moises?" Nagsabi sinda: "Itinugot ni Moises na maggibo nin kasuratan nin divorcio asin magsuway." Si Jesus nagsabi sainda: "Sa katagasan kan saindong puso

isinurat saindo an tugon na iyan. Alagad poon sa kapinonan nin paglalang, lalaki asin babae ginibo sinda. Huli kaini babayaan kan Tawo an saiyang amâ asin inâ, asin an duwa magigin sarong laman. Kaya sinda bako nang duwa, kundi sarong laman. Kaya an sinarô kan Diós dai pagsuwayon kan tawo." Sa harong, giraray ihinapot ini saiya kan mga disipulos. An sabi sainda: "An siisay man na magsuway sa agom niyang babae asin mag-agom nin iba, nagsasambay laban saiya; ini man, kun magsuway sa agom niyang lalaki asin magpaagom sa iba, nagsasambay." (Dinadara saiya an mga sadit na aki tangani niyang dootán; alagad sinagwe sinda kan mga disipulos. Pagkahiling kaini, naanggot si Jesus asin nagsabi sainda: "Pabayae an saradit na aki na makadolok sako. Dai nindo sinda pag-olangon; ta sa siring an kahadean kan Diós. Amen, nagsasabi ako saindo: An siisay man na dai mag-ako kan kahadean kan Diós siring sa sadit na aki, dai diyan makakalaog." Kinugos asin dinoónan kan saiyang mga kamot, sinda saiyang benendicionan.)

**P** — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

**B** — **Pag-omaw saimo Cristo.**

### Homilia (Tukaw)

### Pagrokyaw

**kan Pagtubod (Tindog)**

**Credo Niceno-Constantinopolitano**

**Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Diós, Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin kan dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Diós, asin namundag gikan sa Amâ bâgo kan gabos na panahon. Diós na gikan sa Diós, Ilaw na gikan sa ilaw, totoong Diós na gikan sa totoong Diós, ipinangaki, dai linalang, sarô sa pagka-Diós sa Amâ: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.**

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

**Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen María, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinubong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat, susog sa mga Kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Amâ. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daing**

**katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Amâ asin sa Aki. Siya, kaiba kan Amâ asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profeta. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.**

### Pamibi nin Banwaan

**P** — Panô nin pagsarig, madolok kita sa Amâ, na namomoot sa gabos niyang aki, sa pagpahayag kan satuyang mga kahagadan.

### S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an mga pamayó kan Simbahan padagos na bantayán an tunay na dignidad nin Matrimonio asin tabangan an mga mag-aragom na magdanay na sararô sa banal nindang pangapodan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing an gabos na mag-aragom magmangno sa pangangaipo nin lambang sarô asin magdanay na maogma sa saindang pag-iribahan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing an mga namugtak sa masakit na pag-iribahan bilang mag-agom mag-ako kan gracia na magpadagos sa pagsabuhay kan saindang pinanugaan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga nagsasakit asin naghehelang makamate nin pagkamoot asin makakua nin tabang sa saindang comunidad, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
5. Tanganing an mga nagadan matawan nin eerokan sa Kahadean kan Diós sagkod pa man, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

**P** — Amang makakamhan, tinâwan mo kami kan Matrimonio bilang tanda kan saimong pagkamoot, tabangi kaming mabuhay na may pagka-oroyon sa lambang sarô. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B** — Amen.

## LITURGIA KAN EUCARISTIA

### Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

**P** — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

**B** — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**



**P** — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

**B** — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

**P** — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

**B** — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

### **Pamibi sa mga Dolot**

**P** — Kagurangnan, namimibi kami, akoa an mga sacrificiong tinugdas kan saimong mga tugon, asin huli kan mga banal na misterio, na samong sine-celebrar susog sa katongdan nin tamang paglingkod, magkanigong otoba an pagpabanal kan pagtubos mo samo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B** — Amen.

### **Prefacio III sa mga Domingo kan Taon**

An pagligtas kan tawo sa paagi nin tawo

**P** — An Kagurangnan mapa-saindo.

**B** — **Asin sa saimong Espiritu.**

**P** — lítaas an mga puso.

**B** — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

**P** — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

**B** — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimong: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran:

Nakakagami-aw kami, na, sa daing-sukol saimong kamurawayan, nagsanggawad ka sa mga may kagadanan sa bagsik kan saimong pagka-diós; ata ngani itinagama mo an bulong sa samo man sanang pagka-magagadanon, asin kun ano an ikinapahamak kan mga nawarâ iyo man an ilinigtas mo sainda, huli ki Cristo samong Kagurangnan.

Kaya an hukbô nin mga Angeles nagsasamba kan saimong kamahalan, nag-oogma sa atubang mo sagkod pa man. Auot pa man lugod na ipagboót mo na makasanong sainda an samong mga tingog, sa kaogmahan nin mga magkairiba na nagsasabi:

**Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosánna sa kaitaasan. Paladan an**

**minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosánna sa kaitaasan.**

### **Pamibi sa Eucaristia (Luhod)**

**P** — Misterio kan Pagtubod.

**B** — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

**P** — Huli saiya, asin kaiba niya...

**B** — Amen.

## **RITO SA PAGCOMUNION**

### **Ama Niamo (Tindog)**

**P** — Natukdoan kan mga...

**Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.**

**P** — Agawa kami sa gabos...

**B** — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

**P** — Jesu Cristong Kagurangnan...

**B** — Amen.

### **Pagpahayag kan Katoninongan**

**P** — An katoninongan...

**B** — **Asin sa saimong espiritu.**

**P** — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

### **Cordero**

**B** — **Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.**

### **Pag-alok sa Pagcomunión (Luhod)**

**P** — Uya an Cordero kan Diós...

**Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.**

### **Antifona sa Comunion**

(Cf. 1 Cor 10, 17) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

**Kita dakul, sarong tinapay asin sarong hawak, ta kita gabos nakikihiras sa sarong Tinapay asin sa sarong Caliz.**

### **Pamibi Pakacomunion**

**P** — Mamibi kita.

Diós na makakamhan, warasan na kami mahimahaan asin mabasog kan mga sacramentong inakò, sagkod na kami magin siring sa samong pinapakinabangan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B** — Amen.

## **RITO SA PAGTAPOS**

### **Solemneng Bendicion**

**P** — An Kagurangnan mapa-saindo.

**B** — **Asin sa saimong espiritu.**

**P** — Magduko kamo sa pagbendicion.

An makakamhan na Diós danay na maglikay saindo sa gabos na karâtan, asin magkanigong magwaras saindo kan mga balaog nin saiyang bendicion.

**B** — Amen.

**P** — Gibohon niyang mahigos sa mga diónon na tataramon an saindong mga puso tanganing danay ining mapanô nin mga kaogmahan.

**B** — Amen.

**P** — Mantang nasasabotan an mga marahay asin matanos, kamo danay na makaabot na naglalakaw sa dalan kan mga tugon kan Diós, asin mahimong mga paramana kaiba kan mga naenot nang kahimanwá.

**B** — Amen.

**P** — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

**B** — Amen.

**P** — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

**B** — **Salamat sa Diós.**

